

Distr.: General
30 March 2012
Arabic
Original: English



مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

مجلس التجارة والتنمية
الدورة الاستثنائية الخامسة والعشرون
جنيف، ١٩-٢٦ آذار/مارس ٢٠١٢

تقرير مجلس التجارة والتنمية عن دورته الاستثنائية الخامسة والعشرين

المعقودة في قصر الأمم، جنيف، في الفترة من ١٩ إلى ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٢

أولاً - افتتاح الدورة

- ١ - افتتح الدورة السيد موثاي أنتوني ماروينغ (ليسوتو)، رئيس مجلس التجارة والتنمية.
- ٢ - وأدلى ببيانات افتتاحية كل من السيد سوباتشاي بانيتشباكدي، الأمين العام للأونكتاد؛ وممثل سويسرا، متكلماً باسم ائتلاف مجموعة الدول المتقدمة غير المنضمة إلى الاتحاد الأوروبي (جسكانز)؛ وممثل إندونيسيا، متكلماً باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين؛ وممثل جمهورية إيران الإسلامية، متكلماً باسم المجموعة الآسيوية؛ وممثل الاتحاد الأوروبي؛ وممثل نيبال، متكلماً باسم مجموعة أقل البلدان نمواً؛ وممثل زمبابوي، متكلماً باسم المجموعة الأفريقية؛ وممثل بنما، متكلماً باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وممثل الولايات المتحدة الأمريكية؛ وممثل تونس؛ وممثل اليابان؛ وممثل الصين؛ وممثل المكسيك؛ وممثل مصر؛ وممثل كوبا؛ وممثل بنغلاديش؛ وممثل الاتحاد الروسي؛ وممثل بيلاروس.
- ٣ - وذكر الأمين العام أن الأونكتاد الثالث عشر المقبل في الدوحة سيكون واحداً من المؤتمرات المهمة التي تعقدها منظومة الأمم المتحدة منذ حدوث الأزمة الاقتصادية والمالية العالمية. وأشار إلى أنه لا بد من ربط المسائل المتصلة ببناء القدرات بإنشاء الوظائف اللائقة، وأن تسخير معارف جميع المشاركين في المؤتمر وخبراتهم مسألة أساسية. ونبه الدكتور سوباتشاي إلى أن مستويات البطالة ارتفعت بنسبة ٣ في المائة في المتوسط في شتى بقاع غالبية البلدان، وأن ثمة تطورات مثيرة لقلق أكبر تلوح في الأفق في هذا الشأن. وقد يتعين وضع مسألة الاستدامة عن طريق النمو الشامل، إلى جانب الاعتبارات البيئية، في بؤرة الخطاب

القادم المتعلق بالتجارة والتنمية. وأضاف أن هناك اختلافات هائلة لا تزال قائمة بين البلدان. واحتتم الأمين العام كلمته بالتشديد على أنه يجب استمرار العمليات المتعددة الأطراف بقوة وبصورة جماعية، بأسلوب يعبر عن الوحدة العالمية وعن نظام متعدد الأطراف يتسم بالشمول، من أجل بلوغ الأهداف المشتركة.

٤- وأشار عدة مندوبين إلى الوثيقة المعنونة "استعراض التنظيم والإدارة في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)" (JIU/REP/2012/1) التي أعدتها وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة. وبناء على طلب عدة وفود، أُدرج البند التالي: "المداولات المتعلقة بتقرير وحدة التفتيش المشتركة والمسائل المؤسسية الأخرى" في جدول الأعمال المؤقت، في الوثيقة المعنونة "القائمة التكميلية لجدول الأعمال المؤقت" (TD/443/Add.2). وطلب أيضاً عرض شفوي لاستعراض وحدة التفتيش المشتركة في أثناء الأونكتاد الثالث عشر في الدوحة. وفي حين أن الآراء اتفقت على أن هذا الموضوع مهم لجميع الأعضاء، ذكرت عدة وفود أنها لن تتمكن من الاشتراك في مناقشة موضوع على هذه الدرجة من الأهمية حتى تتلقى التقرير النهائي باللغات المطلوبة، مع توفير مهل زمنية كافية لكي تنظر فيه عواصم بلادها.

٥- وأعرب العديد من المندوبين عن شعورهم بأن المفاوضات على الوثيقة الختامية للأونكتاد الثالث عشر لا تسير بالسرعة الكافية.

ثانياً - إقرار جدول الأعمال وتنظيم أعمال الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

٦- أقر المجلس جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة TD/B(S-XXV)/1 (انظر المرفق الأول).

ثالثاً - تنظيم أعمال الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر

(البند ٢ من جدول الأعمال)

إجراء قرعة لاختيار اسم البلد الذي سيتصدر ترتيب الجلوس في الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر

(البند ٢(أ) من جدول الأعمال)

٧- وفقاً للممارسة المتبعة، سُحب اسم بابوا غينيا الجديدة بالقرعة ليكون بذلك أول بلد من حيث الترتيب الهجائي الخاص بترتيبات الجلوس في الأونكتاد الثالث عشر.

رابعاً- الأعمال التحضيرية الموضوعية للدورة الثالثة عشرة للمؤتمر

(البند ٣ من جدول الأعمال)

٨- قام رئيس مجلس التجارة والتنمية، متحدثاً بصفتها الرسمية كرئيس للجنة التحضيرية المعنية بالأعمال التحضيرية الموضوعية للأونكتاد الثالث عشر، بعرض تقرير على المجلس عن تقدم الأعمال التحضيرية الموضوعية للمؤتمر. وأشار إلى أن اللجنة قد عقدت سلسلة من الاجتماعات منذ أن أنشأها مجلس التجارة والتنمية في دورته الثامنة والخمسين في أيلول/سبتمبر ٢٠١١، ومن المقرر أن تواصل اجتماعاتها حتى ١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٢. وأشار الرئيس إلى أن عدد الفقرات المتفق عليها قليل جداً ودعا الدول الأعضاء إلى العمل معاً بصورة بناءة لضمان نجاح الأونكتاد الثالث عشر. وقال الرئيس إن قطر البلد المضيف قد أثبت التزامه بالعملية، وأعرب عن أمله في ألا تحيب الدول الأعضاء ظن مضيفيها. وأشار إلى ضرورة اتباع نهج جديدة لتسريع المفاوضات. وعرض أيضاً تقرير جلسة الاستماع إلى منظمات المجتمع المدني التي عقدت في ٧ آذار/مارس ٢٠١٢. وأحاط المجلس علماً أيضاً بتقرير الرئيس عن الأعمال التحضيرية الموضوعية للدورة الثالثة عشرة للمؤتمر.

خامساً- المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية وما يتصل بها من مسائل

(البند ٤ من جدول الأعمال)

ألف- الأعمال التحضيرية لقيام الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر باستعراض قوائم الدول

المرفقة بقرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د-١٩)

(البند ٤ (أ) من جدول الأعمال)

٩- تبلغ عضوية الأونكتاد حالياً ١٩٤ عضواً، كما هو مبين في الوثيقة TD/INF.222. وسوف تحال القائمة إلى المؤتمر لكي يقرها.

باء- تسمية الهيئات الحكومية الدولية لأغراض المادة ٧٦ من النظام الداخلي للمجلس

(البند ٤ (ب) من جدول الأعمال)

١٠- لم تكن هناك أي هيئات حكومية دولية إضافية لينظر فيها المجلس.

جيم- تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

للمجلس

(البند ٤ (ج) من جدول الأعمال)

١١- لم تكن هناك أي منظمات غير حكومية إضافية لينظر فيها المجلس.

دال - الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الجزء المتبقي من عام ٢٠١٢ ومشروع
الجدول الزمني لاجتماعات عام ٢٠١٣
(البند ٤(د) من جدول الأعمال)

١٢ - وافق المجلس على الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الجزء المتبقي من عام ٢٠١٢
وعلى مشروع الجدول الزمني لاجتماعات عام ٢٠١٣ كما هو وارد في الوثيقة
TD/B/(S-XXV)/CRP.1.

سادساً - اعتماد تقرير مجلس التجارة والتنمية
(البند ٦ من جدول الأعمال)

١٣ - أذن المجلس للمقرر بأن يعد التقرير المتعلق بدورة المجلس الاستثنائية الخامسة
والعشرين تحت سلطة الرئيس.

جدول أعمال الدورة الاستثنائية الخامسة والعشرين لمجلس التجارة والتنمية

- ١- إقرار جدول الأعمال وتنظيم أعمال الدورة
- ٢- تنظيم أعمال الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر:
 - (أ) إجراء قرعة لاختيار اسم البلد الذي سيتصدر ترتيب الجلوس في الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر؛
 - (ب) مسائل تنظيمية معلقة.
- ٣- الأعمال التحضيرية الموضوعية للدورة الثالثة عشرة للمؤتمر
 - تقرير اللجنة التحضيرية؛
- ٤- المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية وما يتصل بها من مسائل:
 - (أ) الأعمال التحضيرية لقيام الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر باستعراض قوائم الدول المرفقة بقرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د-١٩)؛
 - (ب) تسمية الهيئات الحكومية الدولية لأغراض المادة ٧٦ من النظام الداخلي للمجلس؛
 - (ج) تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس؛
 - (د) الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الجزء المتبقي من عام ٢٠١٢ ومشروع الجدول الزمني لاجتماعات عام ٢٠١٣.
- ٥- مسائل أخرى
- ٦- اعتماد تقرير مجلس التجارة والتنمية.

المرفق الثاني

الحضور^(١)

١ - حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في مجلس التجارة والتنمية:

الجزائر	الاتحاد الروسي
جزر القمر	إثيوبيا
الجمهورية التشيكية	أذربيجان
الجمهورية الدومينيكية	الأرجنتين
جمهورية كوريا	الأردن
جمهورية الكونغو الديمقراطية	إسبانيا
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة	إستونيا
جنوب أفريقيا	إسرائيل
جيبوتي	إكوادور
الدانمرك	ألمانيا
الرأس الأخضر	الإمارات العربية المتحدة
زامبيا	إندونيسيا
زمبابوي	أنغولا
السلفادور	أوروغواي
سنغافورة	أوغندا
السنغال	إيران (جمهورية - الإسلامية)
سوازيلند	آيرلندا
السودان	البحرين
السويد	البرازيل
شيلي	بربادوس
صربيا	البرتغال
الصين	بنغلاديش
العراق	بنما
عمان	بنن
غانا	بوتسوانا
فرنسا	بوركينافاسو
الفلبين	بولندا
فتزويلا (جمهورية - البوليفارية)	بيرو
فنلندا	بيلاروس
فييت نام	تايلند
قبرص	تشاد
قطر	تونس

(١) للاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة TD/B(S-XXV)/Inf.1.

المكسيك	قيرغيزستان
المملكة العربية السعودية	كازاخستان
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	كرواتيا
منغوليا	كوبا
موريتانيا	كوت ديفوار
موريشيوس	كولومبيا
موزامبيق	الكونغو
ميانمار	الكويت
النمسا	كينيا
نيبال	لبنان
نيجيريا	ليبيا
الهند	ليتوانيا
هندوراس	ليسوتو
هنغاريا	مالطة
هولندا	مالي
الولايات المتحدة الأمريكية	ماليزيا
اليمن	مدغشقر
اليونان	المغرب

٢- وكانت المنظمات الحكومية الدولية التالية ممثلة في الدورة:

مجموعة دول أفريقيا والكاربي والمحيط الهادئ
الاتحاد الأوروبي
المنظمة الدولية للفرانكوفونية
منظمة المؤتمر الإسلامي
مركز الجنوب

٣- وكانت الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة التالية ممثلة في الدورة:

المنظمة العالمية للملكية الفكرية
منظمة التجارة العالمية

٤- وكانت المنظمات غير الحكومية التالية ممثلة في الدورة:

الفترة العامة

المركز الدولي للتجارة والتنمية المستدامة
رابطة المهندسين العالمية.